

Briuselis, 2014 m. lapkričio 25 d.
(OR. en)

15733/14

Tarpinstitucinė byla:
2013/0187 (COD)

AVIATION 218
CODEC 2291

ATASKAITA

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Tarybai

Ankstesnio
dokumento Nr.: 15472/14 AVIATION 2010 CODEC 2236

Komisijos dok. Nr.: 11496/13 AVIATION 90 CODEC 2072

Dalykas: ***Pasirengimas 2014 m. gruodžio 3 d. Tarybos (Transportas, telekomunikacijos ir energetika) posėdžiui***

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 216/2008 nuostatos aerodromų, oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų srityje (Reglamentas dėl BED II +, EASA)

– Bendras požiūris

I. IVADAS

2013 m. birželio 12 d. Komisija perdavė Tarybai ir Europos Parlamentui du pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų siekiant atnaujinti reglamentus dėl Bendro Europos dangaus ir paspartinti jų įgyvendinimą. BED II + dokumentų rinkinio tikslas – didinti Europos oro transporto sistemos konkurencingumą ir toliau plėtoti Bendro Europos dangaus iniciatyvą, pradėtą vykdyti 2004 m. Bendras BED iniciatyvos tikslas – pagerinti galiojančius oro eismo saugos standartus, prisidėti prie oro transporto sistemos tvaraus plėtojimo ir pagerinti bendrą oro eismo valdymo (OEV) sistemos ir oro navigacijos paslaugų (ONP) veikimą.

Šiomis aplinkybėmis, keturis galiojančius BED II reglamentus išdėsčius nauja redakcija (pasiūlymas dėl naujos redakcijos) ir iš dalies pakeitus Reglamentą, kuriuo įsteigiama Europos aviacijos saugos agentūra (EASA pasiūlymas), būtų supaprastinta teisės aktų sistema, pašalintas dabartinių taisyklių dubliavimas, pagerinta priežiūros sistema ir peržiūrėtos galiojančios taisyklės, siekiant pagerinti bendrą oro eismo valdymo veikimą. Pagrindinės pasiūlymuose sprendžiamos problemos yra šios: nepakankamai veiksmingos oro navigacijos paslaugos ir susiskaldžiusi oro eismo valdymo (ATM) sistema.

Konkrečiau, EASA pasiūlyme patektų pakeitimų tikslas yra esamą EASA reglamento taikymo sritį suderinti su BED teisės aktų sistema, pašalinti jų tarpusavio neatitikimus ir įtraukti BED sąveikumo koncepcijas. Be to, pasiūlymu EASA reglamentas atnaujinamas atsižvelgiant į naujausius pokyčius vykdant mokslinių tyrimų programą SESAR ir suderinamas su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendru pareiškimu ir bendru požiūriu dėl decentralizuotų agentūrų (bendru požiūriu).

II. DARBAS TARYBOJE

2013 m. rugsėjo 2 d. Komisija pateikė Aviacijos darbo grupei pasiūlymus dėl BED II + dokumentų rinkinio ir pridėdamus jų poveikio įvertinimus. Pasisakydamos dauguma delegacijų šiuos pasiūlymus įvertino kaip pernelyg ankstyvus, atsižvelgiant į tai, kad įgyvendinant ankstesnį teisėkūros procedūra priimamų aktų rinkinį dar nebuvo atskleistas visas jo potencialas. Jos taip pat akcentavo pavojų, kad dažni dabartinės BED struktūros pakeitimai gali duoti neigiamų rezultatų bendro tikslo siekti veiksmingumo kontekste. Valstybėms narėms pareiškus neigiamų pastabų, išsamus BED II + dokumentų rinkinio nagrinėjimas darbo grupės lygiu prasidėjo tik pirmininkaujant Italijai, 2014 m. liepos mėn.; darbas nagrinėjant abu pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų vykdomas lygiagrečiai.

Siekdama, kad būtų greitai daroma pažanga dėl viso BED II + dokumentų rinkinio, pirmininkaujanti valstybė narė laikėsi riboto požiūrio dėl EASA reglamento ir nagrinėjo tik tuos pasiūlymo straipsnius, kurie tiesiogiai susiję su pasiūlymu dėl BED naujos redakcijos. Delegacijos palankiai įvertino pirmininkaujančios valstybės narės į rezultatus orientuotą požiūrį, taip pat atsižvelgė į tai, kad Komisija 2015 m. turėtų pateikti atskirą pasiūlymą dėl viso EASA reglamento išdėstymo nauja redakcija. Jos nurodė, kad kai kurie esminiai klausimai, susiję su agentūros statusu ir vaidmeniu, pavyzdžiui, dėl jos pavadinimo ar finansavimo struktūros, turėtų būti nagrinėjami platesniame agentūros pareigų kontekste, o ne vien tik OEV, kuriam daugiausia dėmesio skiriama BED II + dokumentų rinkinyje, požiūriu.

Planuojama EASA reglamento peržiūra suteiks galimybę išsamiai išnagrinėti šiuos esminius ir platesnius klausimus, keliančius susirūpinimą. Todėl priede išdėstyta bendrame požiūryje pateikti tik kai kurie straipsniai, o likusi Komisijos pasiūlymo dalis neatspindėta.

III. BENDROS PASTABOS

Iš esmės valstybės narės palankiai įvertino Komisijos ketinimą supaprastinti ir patikslinti galiojančią Bendro Europos dangaus iniciatyvos teisės aktų sistemą ir pritarė EASA reglamento suderinimui su pasiūlymu dėl BED išdėstymo nauja redakcija nuostatomis. Supaprastintas, vienodas taisyklių rinkinys, ypač pateiktas techniniuose reglamentuose, pavyzdžiui, dėl sąveikumo ir sertifikavimo OEV ir (arba) ONP srityje, suteikia pridėtinės vertės, nes pašalinamas dubliavimasis su BED reglamentu. Jomis aiškiai atskiriamas BED ekonominis reguliavimas, apibrėžtas pasiūlyme dėl išdėstymo nauja redakcija, ir BED techniniai aspektai, kurių atveju agentūra atlieka specifinį vaidmenį užtikrinant OEV ir (arba) ONP veiklos reguliavimą ir priežiūrą.

Po intensyvaus darbo, atlikto darbo grupės lygiu, 2014 m. lapkričio 21 d. posėdyje Nuolatinių atstovų komitetas išnagrinėjo ir patvirtino bendro požiūrio projekto tekstą. Tuo pat metu ES paprašė Komisijos paaiškinti, ar EASA pasiūlymas bus taikomas oro uostams, visų pirma Gibraltaro oro uostui, ir pareiškė, kad jos pozicija priklausys nuo Komisijos pareiškimo tuo klausimu. Komisijos tarnybos patvirtino, kad pats EASA pasiūlymas nėra taikomas oro uostams ir įsipareigojo pateikti atitinkamą pareiškimą, įtrauktiną į Tarybos posėdžio protokolą.¹

Toliau pateikiama atlikto darbo apžvalga; nedideli teksto techninio pobūdžio pakeitimai pažymėti pusjuodžiu šriftu ir išbrauktu tekstu.

UK vis dar laikosi parlamentinio tikrinimo išlygos dėl pasiūlymo.

IV. PASTABOS DĖL KONKREČIŲ KLAUSIMŲ

a) Kariniai aspektai

Komisija pasiūlė išplėsti EASA reglamento taikymo sritį užtikrinant, kad karinės srities paslaugų teikėjai laikytųsi civilinio oro eismo taisyklių, kai teikia paslaugas civiliniam oro eismui. Nuo diskusijų pradžios valstybės narės smarkiai prieštaravo dėl pakeistos taikymo srities; jų manymu, tuo, kad karinės srities subjektams aiškiai taikomos BED taisyklės, pažeidžiamas jų reguliavimo nepriklausomumas. Po 2014 m. spalio 14 d. įvykusio išsamaus pasikeitimo nuomonėmis su valstybių narių kariniais ekspertais ir Europos gynybos agentūra pirmininkaujanti valstybė narė padarė išvadą, kad EASA reglamento taikymo sritis nebus pakeista, o galiojanti karinės srities subjektų pareiga užtikrinti bent tokį saugos lygį, kuris atitiktų esminius civiliams paslaugų teikėjams taikomus reikalavimus, tebegalios.

¹ Panašus pareiškimas jau buvo padarytas tuo metu, kai pastarąjį kartą buvo priimami EASA reglamento pakeitimai, Reglamentas (EB) Nr. 1108/2009 (žr. dok. 12955/09 ADD 1).

b) Sertifikavimas ir saveikumo deklaracijos

Oro navigacijos paslaugų teikimui taikomas EASA arba nacionalinių priežiūros institucijų atliekamo sertifikavimo reikalavimas, o tam tikroms paslaugoms – paties paslaugų teikėjo parengtos deklaracijos reikalavimas. Šie principai nustatyti pasiūlymo dėl BED išdėstymo nauja redakcija 8 straipsnyje, o EASA reglamente pateiktos taisyklės iš esmės, būtent esminiai reikalavimai, kuriuos turi atitikti oro navigacijos paslaugų teikėjai (8b straipsnis ir Vb priedas). EASA reglamente taip pat pateiktos įgaliojimų suteikimo taisyklės, susijusios su šių taisyklių įgyvendinimu ir tolesniu keitimu (8b straipsnis), ir susijusios EASA pareigos (22a straipsnis).

BED naujoje redakcijoje ir EASA reglamente panašios struktūros laikomasi kompetentingų organizacijų, kurioms gali būti perduotos nacionalinių institucijų kompetencijai priklausančios priežiūros funkcijos, atveju. Pasiūlyme dėl BED išdėstymo nauja redakcija nustatyti bendri šioms organizacijoms taikytini principai, o EASA pasiūlymo V priede patekti kriterijai, kuriuos jos turi atitikti.

Nagrinėjant darbo grupės lygiu, atitinkamos nuostatos buvo supaprastintos ir patikslintos išlaikant pirmiau nurodytą pagrindinę struktūrą. Taigi tik EASA pasiūlyme buvo palikta viena „deklaracijos“ apibrėžtis ir vienas priedas, skirtas kompetentingoms organizacijoms, taip panaikinant dubliavimąsi su BED teisės aktų sistema. Taip pat buvo patikslintos agentūros pareigos, susijusios su sertifikavimu ir deklaracijomis. Be to, žengtas dar vienas žingsnis išsamiau apibrėžiant agentūros pareigas – kelios delegacijos teigiamai įvertino galimybę Europos lygmeniu nustatyti išsamias esminių reikalavimų specifikacijas. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad šio naujo, centralizuoto ir suderinto požiūrio į EASA pareigas pasekmės yra platesnės, delegacijos laikėsi nuomonės, kad šią galimybę būtų geriau išnagrinėti atliekant bendrą EASA reglamento peržiūrą 2015 m.

c) Maršruto rinkliavos

Abiejuose BED II + pasiūlymuose Komisija pasiūlė pakeitimų, kuriais maršruto rinkliavomis papildomi finansavimo šaltiniai, skirti vis platesnei agentūros veiklai, susijusiai su OEV. BED kontekste pagrindinė šio pakeitimo priežastis buvo tai, kad buvo perkelti Eurokontrolės ekspertai, vykdantys užduotis, kurios nuo BED II reglamentų įsigaliojimo perduotos EASA. Tačiau, atsižvelgiant į tai, kad Komisija šiame etape negalėjo suteikti delegacijoms garantijų dėl praktinių tokio perkėlimo iš Eurokontrolės institucinės struktūros sąlygų, sprendimas dėl šio papildomo finansavimo šaltinio buvo atidėtas iki diskusijų dėl bendros EASA finansavimo struktūros, kurios įvyks atliekant bendrą EASA reglamento peržiūrą 2015 m.

d) Deleguotieji ir įgyvendinimo aktai

Bendrame požiūryje nuostatos dėl deleguotųjų ir įgyvendinimo aktų atnaujintos tik dviem atvejais, būtent dėl esminių reikalavimų (8b straipsnis) ir dėl mokesčių ir rinkliavų (64 straipsnis). Šie pakeitimai atspindimi įtraukus atitinkamus standartinius 65a–65c straipsnius, o kitų nuostatų atveju ketinama ir toliau išlaikyti senąsias komitologijos taisykles, kaip dabar nustatyta Reglamento (EB) Nr. 216/2008 65 straipsnyje.

V. DARBAS EUROPOS PARLAMENTE

Europos Parlamentas paskyrė Davidą-Maria SASSOLI pranešėju dėl šio dokumentų rinkinio, o 2014 m. kovo 12 d. priėmė poziciją per pirmąjį svarstymą.

VI. IŠVADA

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Tarybos prašoma 2014 m. gruodžio 3 d. posėdyje:

- išnagrinėti šio pranešimo I priede patiektą tekstą ir priimti bendrą požiūrį;
- atkreipti dėmesį į Komisijos pateiktą pareiškimą ir įtraukti jį į Tarybos posėdžio protokolą.

1 straipsnis
Taikymo sritis

1. Šis reglamentas taikomas:

- a) aviacijos produktų, dalių ir prietaisų projektavimui, gamybai, techninei priežiūrai ir naudojimui, taip pat tokių produktų, dalių ir prietaisų projektavimu, gamyba ir technine priežiūra užsiimantiems darbuotojams ir organizacijoms;
- b) su orlaivių naudojimu susijusiems darbuotojams ir organizacijoms;
- c) aerodromų projektavimui, techninei priežiūrai ir naudojimui, taip pat šia veikla užsiimantiems darbuotojams ir organizacijoms ir, nedarant poveikio Bendrijos ir nacionalinės teisės aktų dėl aplinkos ir žemės naudojimo planavimo taikymui, – aerodromų aplinkos apsaugai;
- d) aerodromų įrangos projektavimui, gamybai ir techninei priežiūrai, taip pat šia veikla užsiimantiems darbuotojams ir organizacijoms;
- e) oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų (OEV ir (arba) ONP) sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimui, gamybai ir techninei priežiūrai, taip pat šia veikla užsiimantiems darbuotojams ir organizacijoms;
- f) OEV ir (arba) ONP, taip pat šia veikla užsiimantiems darbuotojams ir organizacijoms.

2. Šis reglamentas netaikomas:

- a) kai 1 dalies a ir b punktuose nurodyti produktai, dalys ir prietaisai naudojami, o darbuotojai ir organizacijos dalyvauja vykdant karinę, muitinės, policijos, paieškos ir gelbėjimo, gaisrų gesinimo, pakrančių apsaugos ar panašią veiklą ar teikiant tokias paslaugas. Valstybės narės įsipareigoja užtikrinti, kad vykdant tokią veiklą ar teikiant tokias paslaugas kiek įmanoma būtų atsižvelgta į šio reglamento tikslus;
- b) 1 dalies c ir d punktuose nurodytiems aerodromams arba jų dalims, taip pat įrangai, darbuotojams ir organizacijoms, kuriuos valdo ir kuriais naudojasi kariuomenė;
- c) OEV ir (arba) ONP, įskaitant sistemas ir sudedamąsias dalis, darbuotojus ir organizacijas, nurodytus 1 dalies e ir f punktuose, kuriuos suteikia arba kuriais leidžia naudotis kariuomenė. Valstybės narės įsipareigoja užtikrinti, kad šios dalies a punkte nurodyti orlaiviai atitinkamais atvejais būtų atskirti nuo kitų orlaivių.

3. Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. (XXXX/XXX) dėl Bendro Europos dangaus iniciatyvos įgyvendinimo (nauja redakcija) 8 straipsniui, valstybės narės kiek įmanoma užtikrina, kad visuose viešuosiuose 2 dalies b punkte nurodytuose karinės infrastruktūros objektuose ar kariniam personalui visuomenei teikiant 2 dalies c punkte nurodytas paslaugas būtų garantuojamas toks saugos lygis, kuris bent toks veiksmingas, kaip to reikalaujama esminiais Va ir Vb prieduose apibrėžtais reikalavimais.

2 straipsnis

Tikslai

1. Pagrindinis šio reglamento tikslas – pasiekti ir išlaikyti aukštą vienodą civilinės aviacijos saugos lygį Europoje.
2. Papildomi tikslai srityse, kurioms taikomas šis reglamentas, yra:
 - a) užtikrinti aukštą vienodą aplinkos apsaugos lygį;
 - b) sudaryti palankesnes sąlygas laisvam prekių, asmenų ir paslaugų judėjimui;
 - c) skatinti reguliavimo ir sertifikavimo procesų rentabilumą ir vengti veiksmų dubliavimo nacionaliniu ir Europos lygmeniu;
 - d) padėti valstybėms narėms vykdyti įsipareigojimus, prisiimtus pagal Čikagos konvenciją, nustatant pagrindą bendram jos nuostatų aiškinimui ir vienodam įgyvendinimui bei užtikrinant, kad į jos nuostatas, **ypač į ICAO standartus**, būtų tinkamai ir laiku atsižvelgta šiame reglamente ir jo įgyvendinimo taisyklėse;
 - e) skleisti Bendrijos požiūrį į civilinės aviacijos saugos standartus ir taisykles visame pasaulyje, užmezgant atitinkamą bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis;
 - f) sudaryti vienodas sąlygas visiems aviacijos vidaus rinkos dalyviams;
 - g) remti pagrindinio OEV plano rengimą ir įgyvendinimą;
 - h) reguliuoti civilinės aviacijos saugą proporcingai atsižvelgiant į kiekvienos konkrečios veiklos pobūdį.

3. 1 ir 2 dalyse nurodytų tikslų siekiama šiomis priemonėmis:

- a) rengiant, priimant ir vienodai taikant visus reikiamus aktus;
- b) nekeliant papildomų reikalavimų pripažįstant pagal šį reglamentą ir jo įgyvendinimo taisyklės produktams, darbuotojams ir organizacijoms išduotus pažymėjimus, licencijas, patvirtinimus ir kitus dokumentus;
- c) įsteigiant nepriklausomą Europos aviacijos saugos agentūrą (toliau – Agentūra);
- d) nacionalinėms aviacijos institucijoms ir Agentūrai atitinkamose jų kompetencijos srityse vienodai įgyvendinant visus reikiamus aktus.

3 straipsnis

Sąvokų apibrėžimai

Šiame reglamente:

- a) nuolatinė priežiūra – užduotys, kurios turi būti atliktos siekiant patikrinti, ar sąlygos, pagal kurias buvo išduotas pažymėjimas arba kurios nurodytos deklaracijoje, vykdomos visu pažymėjimo arba deklaracijos galiojimo laikotarpiu, taip pat visų apsaugos priemonių taikymas;
- b) Čikagos konvencija – 1944 m. gruodžio 7 d. Čikagoje pasirašyta Tarptautinė civilinės aviacijos konvencija ir jos priedai;
- c) produktas – orlaivis, variklis ar oro sraigtas;

- d) dalys ir prietaisai – visi prietaisai, įrenginiai, mechanizmai, dalys, aparatai, priklausiniai, programinė įranga ar priedai, įskaitant ryšių įrangą, kurie naudojami arba kuriuos ketinama naudoti valdant ar kontroliuojant orlaivį skrydžio metu; jie apima orlaivio sklandmens, variklio ir oro sraigto dalis ar įrangą, naudojamą orlaiviui manevruoti nuo žemės;
- da) OEV ir (arba) ONP sudedamosios dalys – bet kurios Reglamento (ES) XXX/XXX dėl Europos Bendro dangaus iniciatyvos įgyvendinimo (nauja redakcija) 2 straipsnio 19 punkte apibrėžtos sudedamosios dalys;
- e) sertifikavimas – pripažinimas bet kokia forma, kad produktas, dalis ar prietaisas atitinka taikytinus reikalavimus, įskaitant šio reglamento nuostatas ir jo įgyvendinimo taisykles, arba kad organizacija ar asmuo jų laikosi; taip pat atitinkamo pažymėjimo, patvirtinančio atitiktį reikalavimams ar jų laikymąsi, išdavimas;
- ea) deklaracija – OEV ir (arba) ONP tikslais tai yra rašytinis pareiškimas apie:
 - i) skrydžio informacijos paslaugų teikėjų pareigų vykdymo pajėgumus ir priemones, kaip nurodyta šio reglamento 8b straipsnio 3 dalyje;
 - ii) organizacijų, užsiimančių OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimu, gamyba ar technine priežiūra, pareigų vykdymo pajėgumus ir priemones, kaip nurodyta šio reglamento 8b straipsnio 4 dalyje;
 - iii) sistemų ir sudedamųjų dalių atitiktį reikalavimams ar tinkamumą naudoti, išduotas organizacijos, užsiimančios OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimu, gamyba ar technine priežiūra, kaip nurodyta šio reglamento 8b straipsnio 5a dalyje;
 - iv) sistemos, kurią bus pradėta naudoti, patikrinimą, išduotas paslaugų teikėjo, kaip nurodyta šio reglamento 8b straipsnio 5a dalyje.

- f) kompetentinga organizacija – įstaiga, kuriai Agentūra arba nacionalinė aviacijos institucija gali paskirti konkrečias sertifikavimo arba priežiūros užduotis kontroliuojant Agentūrai ar nacionalinei aviacijos institucijai ir jų atsakomybę;
- g) pažymėjimas – patvirtinimas, licencija ar kitas dokumentas, išduotas atlikus sertifikavimą;
- h) naudotojas – juridinis ar fizinis asmuo, naudojantis ar ketinantis naudoti vieną ar daugiau orlaivių arba vieną ar daugiau aerodromų;
- i) naudojimas komerciniais tikslais - atlygintinas ar už kitokį vertingą atlygį atliekamas orlaivio naudojimas, kuris prieinamas visuomenei, arba, jei visuomenei neprieinamas – vykdomas pagal orlaivio naudotojo ir kliento sudarytą sutartį, kai klientas nekontroliuoja naudotojo;
- j) sudėtingas varikliu varomas orlaivis – tai:
 - i) lėktuvas:
 - kurio maksimali sertifikuota kilimo masė yra didesnė nei 5 700 kg, arba
 - kurio maksimali sertifikuota keleivių sėdimų vietų konfigūracija yra daugiau nei devyniolika sėdimų vietų, arba
 - kuris pagal sertifikatą turi būti valdomas ne mažiau nei dviejų pilotų įgulos, arba
 - kuris turi turboreaktyvinį (-ius) variklį (-ius) arba daugiau nei vieną turbosraigtinį variklį; arba
 - ii) sertifikuotas sraigtasparnis:
 - kurio maksimali sertifikuota kilimo masė yra didesnė nei 3 175 kg, arba
 - kurio maksimali sertifikuota keleivių sėdimų vietų konfigūracija yra daugiau nei devynios sėdimos vietos, arba
 - kuris sertifikuotas ne mažiau nei dviejų pilotų įgulos valdymui; arba
 - iii) orlaivis su keičiamos padėties sraigtu;

- k) skrydį imituojantis mokymo prietaisas – bet koks prietaisas, kuriuo žemėje galima imituoti skrydžio sąlygas; jis apima skrydžio imitatorius, skrydžio mokymo prietaisus, skrydžio ir navigacijos procedūrų treniruoklius, taip pat pagrindines mokymo dirbti su instrumentais priemones;
- l) kvalifikacija – įrašas licencijoje, nustatantis su ja susijusias teises, specialiąsias sąlygas ar apribojimus;
- m) aerodromas – bet kokia nustatyta žemės ar vandens arba nejudančio, nejudančio jūroje esančio arba plūduriuojančio statinio zona (įskaitant visus pastatus, įrenginius ir įrengimus), kuri visa ar jos dalis skirta naudoti orlaiviui atskristi, išskristi ir judėti paviršiumi;
- n) aerodromo įranga – visa įranga, aparatai, priklausiniai, programinė įranga ar priedai, kurie naudojami arba kurie skirti naudoti siekiant padėti naudoti orlaivį aerodrome;
- o) peronas – nustatyta zona, skirta orlaiviui statyti, kad būtų galima įlaipinti ar išlaipinti keleivius, krauti paštą ar krovinius, pilti degalus, orlaiviams stovėti ar atlikti techninę priežiūrą;
- p) perono valdymo paslauga – orlaivio ir transporto priemonių naudojimo ir judėjimo perone valdymo paslauga;
- q) OEV ir (arba) ONP – oro eismo valdymo funkcijos arba paslaugos, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX dėl Bendro Europos dangaus iniciatyvos įgyvendinimo (nauja redakcija) 2 straipsnio 10 punkte, oro navigacijos paslaugos, apibrėžtos to reglamento 2 straipsnio 4 punkte, įskaitant tinklo valdymo funkcijas ir paslaugas, nurodytas to reglamento 17 straipsnyje, ir paslaugos, apimančios duomenų rengimą, tvarkymą, formatavimą ir pateikimą bendrojo oro eismo naudotojams saugai itin svarbioms oro navigacijos reikmėms;
- r) OEV ir (arba) ONP sistema – bet koks įrangos ir sistemų, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX dėl Bendro Europos dangaus iniciatyvos įgyvendinimo (nauja redakcija) 2 straipsnio 33 punkte, derinys;

- s) skrydžių informacijos paslauga – paslauga, kurios tikslas – teikti skrydžių saugai bei veiksmingumui užtikrinti naudingas konsultacijas ir informaciją;
- t) bendrasis oro eismas – visas civilinių orlaivių judėjimas, taip pat visas valstybinių orlaivių, (įskaitant karinius, muitinės ir policijos orlaivius) judėjimas, jei šis judėjimas vyksta laikantis ICAO procedūrų;
- u) pagrindinis OEV planas – planas, patvirtintas Tarybos sprendimu 2009/320/EB² pagal 2007 m. vasario 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 219/2007³ dėl bendros įmonės naujos kartos Europos oro eismo vadybos sistemai (SESAR)⁴ sukurti įsteigimo 1 straipsnio 2 dalį.

8b straipsnis

OEV ir (arba) ONP

1. OEV ir (arba) ONP teikiami laikantis Vb priede ir, kiek įmanoma, Va priede nustatytų esminių reikalavimų.
2. OEV ir (arba) ONP teikėjai privalo turėti pažymėjimą. Pažymėjimas išduodamas, kai teikėjas įrodo, kad sugeba vykdyti su teikėjo teisėmis susijusius įsipareigojimus ir turi tam priemonių. Pažymėjime nurodomos suteikiamos teisės ir teikiamų paslaugų apimtis.
3. Nukrypstant nuo 2 dalies, valstybės narės gali nuspręsti, kad skrydžių informacijos paslaugų teikėjams būtų leidžiama pareikšti, kad jie sugeba vykdyti su teikiamomis paslaugomis susijusius įsipareigojimus ir turi tam priemonių.

² OL L 95, 2009 4 9, p. 41.

³ OL L 64, 2007 3 2, p. 1.

⁴ OL L 64, 2007 3 2, p. 1, su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentais (EB) Nr. 1361/2008 ir Nr. 721/2014 (OL L 352, 2008 12 31 ir OL L 192, 2014 7 1).

4. 6 dalyje nurodytose priemonėse galima nustatyti sertifikavimo ar deklaracijos reikalavimą organizacijoms, užsiimančioms OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių, nuo kurių itin priklauso sauga ar sąveikumas, projektavimu, gamyba ar technine priežiūra. Pažymėjimai toms organizacijoms išduodami joms įrodžius, kad sugeba vykdyti su jų teisėmis susijusius įsipareigojimus ir turi tam priemonių. Pažymėjime konkrečiai nurodomos suteikiamos teisės.
5. 6 dalyje nurodytose priemonėse galima nustatyti reikalavimą sertifikuoti OEV ir (arba) ONP sistemas ir sudedamąsias dalis, nuo kurių itin priklauso sauga ar sąveikumas. Tų sistemų ir sudedamųjų dalių pažymėjimas išduodamas pareiškėjui įrodžius, kad sistemos ir sudedamosios dalys atitinka išsamias specifikacijas, nustatytas siekiant užtikrinti atitiktį 1 dalyje nurodytiems esminiams reikalavimams.
- 5a. 6 dalyje nurodytose priemonėse galima nustatyti reikalavimą, kad OEV ir (arba) ONP teikėjas pateiktų 3 straipsnio ea punkto iv papunktyje nurodytą deklaraciją arba kad organizacija, užsiimanti OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimu, gamyba ar technine priežiūra, pateiktų 3 straipsnio ea punkto iii papunktyje nurodytą deklaraciją dėl OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių, nuo kurių itin priklauso sauga ar sąveikumas.
6. Šiam straipsniui įgyvendinti būtinos priemonės tvirtinamos pagal 65a [...] straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu. Tos priemonės visų pirma nustato:
 - a) OEV ir (arba) ONP teikimo sąlygas pagal Vb priede ir, jei taikytina, Va priede nustatytus esminius reikalavimus;
 - b) OEV ir (arba) ONP sistemoms ir sudedamosioms dalims taikytinų išsamių specifikacijų nustatymo ir pranešimo apie jas pareiškėjui sąlygas;

- c) [...] 2 dalyje ir atitinkamais atvejais 5 dalyje nurodytų pažymėjimų išdavimo, pratęsimo, dalinio keitimo, galiojimo sustabdymo ar panaikinimo sąlygas;
- d) pažymėjimų turėtojų pareigas;
- e) atitinkamais atvejais 3–5a dalyse nurodytų paslaugų teikėjų ir organizacijų, užsiimančių OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimu, gamyba ar technine priežiūra, išduodamų deklaracijų ir šių paslaugų teikėjų ir organizacijų priežiūros sąlygas ir tvarką;
- f) sąlygas, kurioms esant veikla uždraudžiama, apribojama arba taikomos tam tikros sąlygos, siekiant užtikrinti saugą;
- g) privalomos informacijos skelbimo ir platinimo sąlygas, siekiant užtikrinti OEV ir (arba) ONP teikimo saugą;
- h) *[išbraukta]*
- i) skrydžių taisyklės ir OEV ir (arba) ONP sudedamąsias dalis, kurių reikalaujama naudojantis oro erdve.

Komisijai pagal 65b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl OEV ir (arba) ONP teikimo, siekiant iš dalies keisti arba papildyti Vb priedą, jei tai būtina dėl techninių, veiklos arba mokslo pokyčių arba saugos informacijos, susijusios su OEV ir (arba) ONP, kad būtų pasiekti 2 straipsnyje nustatyti tikslai ir tokiu mastu, koku reikia norint pasiekti tuos tikslus.

7. 6 dalyje nurodytos priemonės:

- a) atitinka naujausius laimėjimus ir gerą patirtį OEV ir (arba) ONP srityje ir yra suderinamos su pagrindiniu OEV planu atitinkamais atvejais;
- b) yra proporcingos teikiamų paslaugų rūšiai ir sudėtingumui;
- c) atsižvelgia į pasaulinę OEV ir (arba) ONP patirtį ir mokslo bei technikos pažangą;
- d) parengiamos kiek įmanoma remiantis atitinkamomis Reglamento (ES) Nr. [XXX/XXX] dėl Bendrojo Europos dangaus iniciatyvos įgyvendinimo (nauja redakcija) nuostatomis ir numato pereinamojo laikotarpio mechanizmus, skirtus pagal tą reglamentą jau suteiktų pažymėjimų tęstinumui užtikrinti; iš pradžių į šias priemones įtraukiamos tų reglamentų saugos nuostatos, o atitinkamais atvejais ateityje darant pakeitimus atsižvelgiama į naujausią mokslo ir technikos pažangą;
- e) sudaro sąlygas nedelsiant reaguoti į nustatytas avarijų ir pavojingų incidentų priežastis.

13 straipsnis

Kompetentingos organizacijos

Skirdama konkrečią sertifikavimo ar priežiūros užduotį kompetentingai organizacijai, Agentūra arba atitinkama nacionalinė aviacijos institucija užtikrina, kad ši organizacija atitiktų V priede nustatytus kriterijus.

Kompetentingos organizacijos neišduoda pažymėjimų ar leidimų ir joms neteikiamos deklaracijos.

III SKYRIUS
EUROPOS AVIACIJOS SAUGOS AGENTŪRA

I SKIRSNIS
Užduotys

17 straipsnis

Agentūros įsteigimas ir funkcijos

1. Siekiant įgyvendinti šį reglamentą įsteigiama Europos aviacijos saugos agentūra.
2. Siekiant užtikrinti tinkamą civilinės aviacijos saugos funkcionavimą ir plėtotę, Agentūra:
 - a) imasi visų užduočių ir rengia nuomones visais klausimais, kuriems taikoma 1 straipsnio 1 dalis;
 - b) padeda Komisijai rengdama priemones, kurių turi būti imtasi šiam reglamentui įgyvendinti. Kai šios priemonės apima technines taisykles, visų pirma su konstrukciniais, projektavimo ir veiklos aspektais susijusias taisykles, Komisija negali keisti jų turinio, savo veiksmų iš anksto nesuderinusi su Agentūra. Agentūra taip pat teikia Komisijai reikiamą techninę, mokslinę ir administracinę paramą jos užduotims vykdyti;
 - c) imasi reikiamų priemonių, neviršydamai jai šiuo reglamentu arba kitais Sąjungos teisės aktais suteiktų įgaliojimų;
 - d) atlieka patikrinimus, būtinus savo užduotims vykdyti;
 - e) savo kompetencijos srityse valstybių narių vardu vykdo funkcijas ir užduotis, joms priskirtas taikomomis tarptautinėmis konvencijomis, visų pirma Čikagos konvencija.
 - f) remia valstybių narių kompetentingas institucijas joms atliekant savo užduotis numatydamai forumą, kuriame galima keistis valstybių narių savanoriškai teikiama informacija ir patirtimi.

22a straipsnis

OEV ir (arba) ONP

4 straipsnio 3c dalyje nurodytų OEV ir (arba) ONP atžvilgiu Agentūra:

- a) pati arba per nacionalines aviacijos institucijas ar kompetentingas organizacijas atlieka organizacijų, kurias ji sertifikuoja, patikrinimus ir auditą;
- b) išduoda pažymėjimus ir pratęsia jų galiojimą organizacijoms, esančioms už Sutarties nuostatų taikymo teritorijos ribų ir teikiančioms paslaugas Sutarties taikymo teritorijos oro erdvėje;
- c) išduoda pažymėjimus ir pratęsia jų galiojimą organizacijoms, teikiančioms paneuropines paslaugas;
- ca) išduoda pažymėjimus ir pratęsia jų galiojimą organizacijoms, užsiimančioms paneuropinių OEV ir (arba) ONP sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimu, gamyba ar technine priežiūra, arba gauna jų deklaracijas;
- cb) gauti organizacijų, kurioms ji išduoda b ir c punktuose nurodytus pažymėjimus, deklaracijas dėl OEV ir (arba) ONP sistemų;
- d) iš dalies keičia tam tikrą pažymėjimą, sustabdo jo galiojimą arba jį panaikina, kai nebetenkinamos sąlygos, kuriomis remiantis jis buvo išduotas, arba jei pažymėjimo turėtojas nevykdo šiuo reglamentu arba jo įgyvendinimo taisyklėmis jam nustatytų pareigų.

Atitinkamų valstybių narių prašymu Agentūra taip pat atlieka c ir d punktuose nurodytas užduotis kitų organizacijų atžvilgiu.

III SKIRSNIS

Darbo metodai

52 straipsnis

Nuomonių, sertifikavimo specifikacijų ir rekomendacinės medžiagos rengimo tvarka

1. Įsigaliojus šiam reglamentui Valdančioji taryba kuo greičiau nustato skaidrią 18 straipsnio a ir c punktuose nurodytų nuomonių, sertifikavimo specifikacijų, priimtinių priemonių atitikčiai nustatyti bei rekomendacinės medžiagos skelbimo tvarką.

Šia tvarka:

- a) remiamasi valstybių narių civilinės aviacijos srityje ir atitinkamais atvejais karinės aviacijos srityje veikiančių reguliavimo institucijų kompetencija, kuria jos suteikė galimybę naudotis;
 - b) prireikus įtraukiami atitinkamų suinteresuotų šalių, įskaitant kariuomenę, atitinkami ekspertai, ir remiamasi Eurokontrolės, atitinkamų Europos standartizacijos įstaigų ar kitų specializuotų įstaigų kompetencija;
 - c) užtikrinama, kad Agentūra skelbia dokumentus ir plačiai konsultuojasi su suinteresuotomis šalimis laikydamasi tvarkaraščio ir tvarkos, reglamentuojančios be kita ko Agentūros įsipareigojimą teikti raštišką atsakymą apie konsultavimosi procesą.
2. Kai pagal 19 straipsnį Agentūra rengia nuomones, sertifikavimo specifikacijas, priimtinas priemones atitikčiai nustatyti ir rekomendacinę medžiagą, skirtas taikyti valstybėse narėse, ji nustato konsultavimosi su valstybėmis narėmis tvarką. Šiuo tikslu ji gali sudaryti darbo grupę, į kurią kiekviena valstybė narė turi teisę skirti ekspertą.
 3. 18 straipsnio a ir c punktuose nurodytos priemonės ir pagal šio straipsnio 1 dalį nustatyta tvarka yra skelbiamos Agentūros oficialiajame leidinyje.
 4. Nustatoma speciali tvarka, kurios laikydamasi Agentūra imasi skubių veiksmų, siekdama reaguoti į saugos problemą ir pranešti suinteresuotoms šalims apie veiksmus, kurių jos turi imtis.

IV SKIRSNIS
Finansiniai reikalavimai

59 straipsnis

Biudžetas

1. Agentūros pajamas sudaro:
 - a) Sąjungos įnašas,
 - b) bet kurios Europos trečiosios šalies, su kuria Sąjunga yra sudariusi 66 straipsnyje nurodytus susitarimus, įnašas;
 - c) padavusių prašymą gauti Agentūros išduodamus pažymėjimus ir patvirtinimus ir tokių pažymėjimų ir patvirtinimų turėtojų sumokėti mokesčiai;
 - d) rinkliavos už leidinius, mokymą ir kitas Agentūros teikiamas paslaugas ir
 - e) valstybių narių, trečiųjų šalių ar kitų subjektų savanoriški finansiniai įnašai, jeigu jie nekelia pavojaus Agentūros nepriklausomumui ir nešališkumui.
 - f) Sąjungos įstaigų teikiamos subsidijos jos užduotims pagal Reglamento (EB) Nr. (XXXX/XXX) dėl Bendro Europos dangaus iniciatyvos įgyvendinimo (nauja redakcija) 24 straipsnį vykdyti;
2. Agentūros išlaidas sudaro personalo, administracinės, infrastruktūros ir veiklos išlaidos.

3. Turi būti išlaikyta pajamų ir išlaidų pusiausvyra.
4. Reguliavimo veiklos biudžetas ir už sertifikavimo veiklą nustatyti ir renkami mokesčiai Agentūros biudžete tvarkomi atskirai.
5. Valdančioji taryba, remdamasi pajamų ir išlaidų konsoliduotų sąmatų projektu, kasmet parengia kitų finansinių metų Agentūros konsoliduotą pajamų ir išlaidų sąmatą.
6. 4 dalyje nurodytą konsoliduotą sąmatą, į kurią įtraukiamas ir personalo plano projektas bei preliminari darbo programa, Valdančioji taryba ne vėliau kaip iki kovo 31 d. pateikia Komisijai ir valstybėms, su kuriomis Bendrija yra sudariusi susitarimus, kaip nurodyta 66 straipsnyje.
7. Komisija persiunčia konsoliduotą sąmatą kartu su preliminarium Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektu biudžeto valdymo institucijai.
8. Remdamasi konsoliduota sąmata, Komisija į preliminarų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektą įtraukia sumas, kurios, jos manymu, yra reikalingos personalo planui, ir subsidijos sumą, mokėtiną iš bendrojo biudžeto, kurį ji pateikia biudžeto valdymo institucijai pagal Sutarties 272 straipsnį.
9. Biudžeto valdymo institucija tvirtina asignavimus Agentūrai skirtai subsidijai. Biudžeto valdymo institucija priima Agentūros personalo planą.
10. Biudžetą tvirtina Valdančioji taryba. Jis tampa galutinis galutinai patvirtinus Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą. Tam tikrais atvejais jis yra atitinkamai koreguojamas.

11. Valdančioji taryba kuo greičiau praneša biudžeto valdymo institucijai apie savo ketinimą įgyvendinti projektus, kurie gali turėti reikšmingų finansinių padarinių biudžeto finansavimui, visų pirma su nuosavybe susijusius projektus, pavyzdžiui, dėl pastatų nuomos ar pirkimo. Apie tai ji informuoja Komisiją.

Jei biudžeto valdymo institucijos skyrius praneša apie savo ketinimą pateikti nuomonę, jis savo nuomonę Valdančiajai tarybai persiunčia per šešias savaites nuo pranešimo apie projektą dienos.

64 straipsnis

Mokesčiai ir rinkliavos

1. Mokesčiai ir rinkliavos renkami už šią veiklą:
- a) pažymėjimų išdavimą ir jų galiojimo pratęsimą, taip pat susijusį nuolatinės priežiūros funkcijų vykdymą;
 - b) paslaugų teikimą; jie atspindi realią kiekvienos konkrečios suteiktos paslaugos kainą;
 - c) skundų nagrinėjimą;
 - d) deklaracijų registravimą, taip pat susijusias tolesnes priežiūros funkcijas OEV ir (arba) ONP srityje.

Visi mokesčiai ir rinkliavos išreiškiami ir mokami eurai.

2. Nustatomas toks mokesčių ir rinkliavų dydis, kad būtų užtikrinta, jog iš jų gaunamos pajamos iš esmės būtų pakankamos visai suteiktų paslaugų kainai padengti. Visų pirma šios sąnaudos turi apimti visas agentūros išlaidas, susijusias su darbuotojais, dalyvaujančiais vykdant 3 dalyje nurodytą veiklą, įskaitant proporcingas darbdavio įmokas į pensijų schemą. Šie mokesčiai ir rinkliavos, įskaitant surinktus 2007 m., yra Agentūrai skirtos asiguotos pajamos.

3. Šiam straipsniui įgyvendinti būtinos priemonės tvirtinamos pagal 65a [...] straipsnio **2** dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu. Šiose priemonėse visų pirma nurodoma, už kokią veiklą pagal 59 straipsnio 1 dalies c, d ir f punktus renkami mokesčiai ir rinkliavos, už kiekvienos rūšies veiklą renkamų mokesčių ir rinkliavų dydis ir būdas, kaip jie turi būti mokami. Dėl įgyvendinimo priemonių projektų konsultuojamasi su Valdančiąja taryba.

65a straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
3. Jei komitetas nuomonės nepateikia, Komisija įgyvendinimo akto projekto nepriima ir taikoma Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa.

65b straipsnis

Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. 8b straipsnio 6 dalies paskutinėje pastraipoje nurodyti įgaliojimai Komisijai suteikiami [...] penkerių metų laikotarpiui nuo [*šio reglamento paskelbimo data*]. Įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba bet kuriuo metu gali atšaukti 8b straipsnio 6 dalies paskutinėje pastraipoje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Ypač svarbu, kad prieš priimdama tuos deleguotuosius aktus Komisija laikytųsi savo įprastos praktikos ir konsultuotųsi su ekspertais, įskaitant valstybių narių ekspertus. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
5. Pagal 8b straipsnio 6 dalies paskutinę pastraipą priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento ar Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

65c straipsnis

Skubos procedūra

[...]

x [straipsnis]

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.⁵

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre

Europos Parlamento vardu

Tarybos vardu

Pirmininkas

Pirmininkas

⁵ OL: „Šis reglamentas skelbiamas kartu su EASA reglamentu (EB) [Nr. XXXXX.] Taip bus užtikrinta, kad abu reglamentai įsigaliotų tuo pačiu metu.“

V PRIEDAS

KOMPETENTINGOMS ORGANIZACIJOMS, NURODYTOMS 13 STRAIPSNYJE (KOMPETENTINGA ORGANIZACIJA ARBA ORGANIZACIJA), TAIKOMI KRITERIJAI

1. Organizacija, jos direktorius ir už patikrinimų atlikimą atsakingi darbuotojai negali nei tiesiogiai, nei kaip įgaliotieji atstovai būti susiję su produktų, dalių, prietaisų, sudedamųjų dalių ar sistemų projektavimu, gamyba, prekyba, technine priežiūra, jų valdymu, paslaugų teikimu ar naudojimu. Tačiau neatmetama galimybė susijusioms organizacijoms ir kompetentingai organizacijai keistis technine informacija.
2. Organizacija ir už sertifikavimo ir priežiūros užduotis, patikrinimus ir apžiūras atsakingas personalas turi vykdyti savo pareigas laikydamiesi aukščiausių profesinio sąžiningumo ir techninės kompetencijos principų, jie neturi priklausyti nuo asmenų ar asmenų grupių, kuriems visų pirma yra svarbūs šie rezultatai, spaudimo ar skatinimo, ypač finansinio, kuris gali turėti įtakos jų sprendimams ar atliekamų sertifikavimo ir priežiūros užduočių, tyrimų, patikrinimų ir apžiūrų rezultatams.
3. Organizacija turi samdyti darbuotojus ir turėti reikalingų priemonių, kad deramai atliktų su sertifikavimo ir priežiūros procesu, patikrinimais ir apžiūromis susijusias technines ir administracines užduotis; ji taip pat turėtų turėti galimybę naudotis išskirtiniams patikrinimams reikalinga įranga.
4. Už patikrinimus atsakinga kompetentinga organizacija ir jos darbuotojai turi:
 - turėti tinkamą techninį ir profesinį išsilavinimą,
 - pakankamai gerai išmanyti atliekamų sertifikavimo užduočių, patikrinimų ir apžiūrų reikalavimus ir turėti tinkamą jų atlikimo patirtį;
 - sugebėti parengti deklaracijas, protokolus ir ataskaitas, reikalingas įrodyti, kad reikiami tyrimai, patikrinimai ir apžiūros buvo atlikti.

- sugebėti dokumentais įrodyti didelę patirtį vertinant viešuosius ir privačiuosius subjektus.
- 5. Turi būti užtikrintas tyrimus, patikrinimus ir apžiūras atliekančių darbuotojų nešališkumas. Jų atlyginimas neturi priklausyti nuo atliktų tyrimų, patikrinimų ir apžiūrų skaičiaus ar jų rezultatų.
- 6. Organizacija privalo sudaryti civilinės atsakomybės draudimo sutartį, išskyrus atvejus, kai atsakomybę prisiima viena valstybė narė pagal savo nacionalinę teisę arba už patikrinimus yra atsakinga pati valstybė narė.
- 7. Organizacijos personalas turi saugoti profesines paslaptis, kurias jis sužinojo vykdydamas savo užduotis pagal šį reglamentą.

Vb PRIEDAS

ESMINIAI REIKALAVIMAI OEV IR (ARBA) ONP BEI SKRYDŽIŲ VADOVAMS

1. Oro erdvės naudojimas

- a) Visi orlaiviai, išskyrus tuos, kurie vykdo veiklą, nurodytą 1 straipsnio 2 dalies a punkte, visais skrydžio etapais arba aerodromo judėjimo lauke turi būti naudojami laikantis bendrų visuotinių naudojimo taisyklių ir visų taikomų procedūrų, kurių reikalaujama laikytis toje oro erdvėje;
- b) Visuose orlaiviuose, išskyrus tuos, kurie vykdo veiklą, nurodytą 1 straipsnio 2 dalies a punkte, turi būti būtinos sudedamosios dalys ir jie turi būti atitinkamai naudojami. OEV ir (arba) ONP sistemoje naudojamos sudedamosios dalys turi atitikti ir 3 punkto reikalavimus.

2. Paslaugos

- a) *Oro erdvės naudotojams oro navigacijos tikslais teikiama aviacijos informacija ir duomenys*
 - i) Oro navigacijos informacijai naudojami laiku pateikiami pakankamos kokybės, išsamūs ir naujausi pirminiai duomenys.
 - ii) Oro navigacijos informacija turi būti tiksli, išsami, naujausia, nedviprasmiška ir atitinkamai sujungta ir vartotojams pateikta tinkama forma.
 - iii) Oro erdvės naudotojams tokia oro navigacijos informacija turi būti platinama laiku ir naudojant pakankamai patikimas ir operatyvias ryšių priemones, apsaugotas nuo įsikišimo ir iškrypimo.
- b) *Meteorologinė informacija*
 - i) Oro navigacijos meteorologinei informacijai turi būti naudojami pakankamos kokybės, išsamūs ir naujausi pirminiai duomenys.

- ii) Siekiant atitikti oro erdvės naudotojų poreikius, kiek tai įmanoma, oro navigacijos meteorologinė informacija turi būti tiksli, išsami, naujausia ir atitinkamai apjungta bei nedviprasmiška.
- iii) Oro erdvės naudotojams tokia oro navigacijos meteorologinė informacija turi būti platinama laiku ir naudojant pakankamai patikimas ir operatyvias ryšio priemones, apsaugotas nuo įsikišimo ir iškreipimo.

c) Oro eismo paslaugos

- i) Oro eismo paslaugoms naudojami teisingi, išsamūs ir naujausi pirminiai duomenys.
- ii) Kad atitiktų naudotojų saugos poreikius, oro eismo paslaugos turi būti pakankamai tikslios, išsamios, pagrįstos naujausiais duomenimis ir nedviprasmiškos.
- iii) Naudotojams informaciją arba patarimus teikiančios automatizuotos priemonės turi būti tinkamai suprojektuotos, pagamintos ir prižiūrimos siekiant užtikrinti, kad jos atitiktų numatytą paskirtį.
- iv) Oro eismo valdymo paslaugomis ir susijusiais procesais užtikrinamas tinkamas orlaivių atskyrimas, o aerodromo manevravimo lauke užkertamas kelias orlaivių susidūrimui su kliūtimis, ir, kiek įmanoma, padedama apsaugoti nuo kitų pavojų ore bei užtikrinamas skubus ir nedelsiamas visų atitinkamų naudotojų bei gretimų oro erdvės sektorių koordinavimas.
- v) Skrydžių tarnybų ir orlaivių bei atitinkamų skrydžių tarnybų ryšiai turi būti spartūs, aiškūs, tikslūs ir nedviprasmiški, apsaugoti nuo įsikišimo, visuotinai suprantami visiems susijusiems subjektams ir, jei įmanoma, jų pripažįstami.

- vi) Įdiegiamos priemonės galimoms ekstremalioms situacijoms nustatyti ir, jei reikia, efektyviems paieškos ir gelbėjimo veiksams pradėti. Tokios priemonės turi apimti bent atitinkamus įspėjamuosius mechanizmus, koordinavimo priemonės ir procedūras, priemonės ir darbuotojus, kurių užtektų veiksmingai dirbti atsakomybės zonoje.

d) Ryšių paslaugos

Turi būti pasiektas ir išlaikytas pakankamas ryšių paslaugų veikimo lygis, kiek tai susiję su prieiga prie jų, jų tikslumu, nepertraukiamumu ir pateikimu laiku. Jos turi būti greitos ir apsaugotos nuo iškraipymo.

e) Navigacijos paslauga

Turi būti pasiektas ir išlaikytas pakankamas navigacijos paslaugų veikimo lygis, kiek tai susiję su orientavimo, padėties nustatymo ir, prireikus, laiko skaičiavimo informacija. Veiklos kriterijams priskiriamas paslaugos tikslumas, patikimumas, prieiga ir tęstinumas.

f) Priežiūros paslauga

Laikantis tinkamų veiklos kriterijų, įskaitant paslaugų tikslumo, patikimumo, tęstinumo ir aptikimo tikimybės kriterijus, teikiant priežiūros paslaugas nustatoma atitinkama orlaivio padėtis oro erdvėje bei kitų orlaivių ir antžeminių transporto priemonių padėtis aerodrome.

g) Oro eismo srautų valdymas

Taktinio oro eismo srautų Sąjungos lygiu valdymo tarnybos naudojami pakankamai tiksliai ir naujausia informacija bei teikia tokią informaciją, kurios apimtis ir pobūdis priklauso nuo planuojamo oro eismo poveikio paslaugų teikimui, bei koordinuoja eismo srautų nukreipimą kitais maršrutais ir šiuo klausimu derasi arba sulaiko eismo srautus, siekdamos sumažinti perkrovos situacijų susidarymo ore arba aerodromuose riziką. Srautų valdymas vykdomas siekiant optimizuoti turimus pajėgumus naudojant oro erdvę ir patobulinti oro eismo srautų valdymo procesus. Jis grindžiamas saugumo, skaidrumo ir veiksmingumo principais, užtikrinant, kad pajėgumai būtų teikiami lanksčiai ir laiku, laikantis Europos oro navigacijos plano.

8b straipsnio 6 dalyje nurodytos priemonės dėl oro eismo srautų valdymo padeda oro navigacijos paslaugų teikėjams, oro uostų veiklos vykdytojams ir oro erdvės naudotojams priimant veiklos sprendimus ir apima šias sritis:

- a) skrydžių planavimą;
- b) laisvų oro erdvės pajėgumų panaudojimą visais skrydžio etapais, įskaitant maršrutų laiko tarpų skyrimą;
- c) maršrutų naudojimą bendrajam oro eismui, įskaitant:
 - bendro pranešimo maršrutų nustatymo ir eismo orientavimo tikslais sukūrimą,
 - bendrojo oro eismo nukreipimo nuo grūsties vietų galimybes, ir
 - pirmenybės taisykles, susijusias su galimybėmis oro erdvę naudoti bendrajam oro eismui, ypač grūsties ir krizių laikotarpiais,
- d) skrydžių planų ir oro uostų laiko tarpų suderinamumą ir būtiną veiklos koordinavimą su gretimais regionais esant reikalui.

h) Oro erdvės valdymas

Oro erdvės skyrimas tam tikram naudojimui turi būti stebimas ir koordinuojamas, apie tokį skyrimą turi būti pranešta laiku, kad bet kokiomis aplinkybėmis būtų sumažinta rizika prarasti orlaivių atskyrimą. Atsižvelgiant į valstybių narių kompetencijai priklausančios karinės veiklos ir susijusių aspektų organizavimą, oro erdvės valdymu taip pat prisidedama prie lankstaus oro erdvės naudojimo koncepcijos, kaip apibrėžta ICAO ir įgyvendinama pagal Reglamentą (EB) Nr. (XXXX/XXX) dėl Bendro Europos dangaus iniciatyvos įgyvendinimo (nauja redakcija), vienodo taikymo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos oro erdvės valdymui ir oro eismo valdymui įgyvendinant bendrą transporto politiką.

i) Oro erdvės modelis

Oro erdvės struktūros ir skrydžių procedūros turi būti tinkamai modeliuojamos, tikrinamos ir tvirtinamos prieš orlaiviui pradedant jomis naudotis ir orlaiviui jomis naudojantis.

3. *Sistemos ir sudedamosios dalys*

a) Bendrosios nuostatos

OEV ir (arba) ONP sistemos ir sudedamosios dalys, naudojamos susijusiai informacijai perduoti iš orlaivio ir į jį, taip pat ant žemės, turi būti tinkamai suprojektuotos, pagamintos, sumontuotos, prižiūrimos ir naudojamos taip, kad jos atitiktų numatytą paskirtį.

Tai visų pirma tos sistemos ir procedūros, kurios būtinos siekiant remti šias funkcijas ir paslaugas:

1. Oro erdvės valdymas
2. Oro eismo srautų valdymas
3. Oro eismo paslaugos, visų pirma skrydžio duomenų tvarkymo sistemos, priežiūros duomenų tvarkymo sistemos ir žmogaus–mašinos sąsajos sistemos.
4. Ryšiai, įskaitant abipusius žemės, oro ir žemės ir abipusius oro ryšius.
5. Navigacija.
6. Priežiūra.
7. Oro navigacijos informacijos paslaugos.
8. Meteorologinės informacijos naudojimas.

b) Sistemos ir sudedamųjų dalių vientisumas, veikimas ir patikimumas

Sistemų ir sudedamųjų dalių vientisumas ir su sauga susijęs veikimas tiek orlaivyje, tiek ant žemės arba oro erdvėje turi atitikti numatytą paskirtį. Sistemos ir sudedamosios dalys turi atitikti būtiną veiklos veikimo lygį, kurio reikia veikimo sąlygomis ir visą jų naudojimo laikotarpį.

OEV ir (arba) ONP sistemos ir jų sudedamosios dalys projektuojamos, gaminamos, prižiūrimos ir eksploatuojamos taikant tinkamas ir patvirtintas procedūras tokiu būdu, kad visą laiką ir visais skrydžio etapais būtų užtikrinamas vientisas Europos oro eismo valdymo tinklo veikimas. Vientisas veikimas pirmiausia gali apimti keitimąsi informacija, įskaitant atitinkamą veiklos statuso informaciją, vienodą informacijos aiškinimą, palyginamas tvarkymo technines savybes ir susijusias procedūras, leidžiančias užtikrinti viso Europos oro eismo valdymo tinklo (EOEVT) arba jo dalių sutartas bendras eksploatacines savybes.

Koordinuotai naudojantis EOEVT, jo sistemomis ir jų sudedamosiomis dalimis įtvirtinamos naujos sutartos ir patvirtintos veiklos koncepcijos, kuriomis gerinama oro navigacijos paslaugų kokybė, tvarumas ir veiksmingumas, pirmiausia saugos ir pajėgumų požiūriu.

EOEVT, jo sistemos ir jų sudedamosios dalys naudojami laipsniškai užtikrinant civilinį / karinį koordinavimą tiek, kiek tai būtina, kad oro erdvė ir oro eismo srautai būtų veiksmingai valdomi, o visi oro erdvės naudotojai saugiai ir veiksmingai ją naudotų, taikant lankstaus oro erdvės naudojimo koncepciją.

Kad būtų pasiekti šie tikslai, civiliniai ir kariniai subjektai naudoja EOEVT, jo sistemas ir jų sudedamąsias dalis, kad visais skrydžio etapais galėtų laiku keistis turima teisinga ir suderinama informacija, nedarydami poveikio saugumo ar gynybos politikos interesams, įskaitant konfidencialumo reikalavimus.

c) Sistemų ir sudedamųjų dalių projektavimas

- i) Sistemos ir sudedamosios dalys turi būti suprojektuotos taip, kad atitiktų taikomus saugos reikalavimus.
- ii) Sistemos ir sudedamosios dalys – vertinant šias sistemas ir sudedamąsias dalis bendrai ir atskirai, taip pat vertinant jų tarpusavio ryšį – turi būti suprojektuotos taip, kad tarp tikimybės, jog bet koks gedimas gali sukelti visos sistemos sutrikimą, ir jo poveikio paslaugų saugai sunkumo būtų atvirkštinis ryšys.
- iii) Sistemos ir sudedamosios dalys – vertinant tas sistemas ir sudedamąsias dalis atskirai, taip pat vertinant jų tarpusavio ryšį – turi būti suprojektuotos atsižvelgiant į žmogaus galimybes ir darbingumą.
- iv) Sistemos ir sudedamosios dalys turi būti suprojektuotos taip, kad būtų apsaugotos nuo nenumatytų žalingųjų sąveikų su išorės elementais.
- v) Sistemų ir sudedamųjų dalių gamybai, montavimui, veikimui ir priežiūrai būtina informacija, taip pat su nesaugiomis sąlygomis susijusi informacija, darbuotojams turi būti pateikta aiškiai, nuosekliai ir nedviprasmiškai.

d) Pastovus paslaugos lygis

Sistemų ir sudedamųjų dalių saugos lygiai išlaikomi jų naudojimo metu ar per šio naudojimo pakeitimus.

4. Skrydžių vadovų kvalifikacija

a) Bendrosios nuostatos

Asmuo, besimokantis skrydžių vadovo profesijos, arba skrydžių vadovas-stažuotojas turi būti pakankamai subrendęs fiziškai, protiškai ir pakankamai išsilavinęs, kad galėtų įgyti, atsiminti bei įrodyti, jog turi tinkamas teorines žinias ir praktinius įgūdžius.

b) Teorinės žinios

- i) Skrydžių vadovas turi įgyti ir išlaikyti tokio lygio žinias, kurios atitiktų vykdomas funkcijas ir būtų proporcingos su šios rūšies paslauga susijusiai rizikai.
- ii) Įgytos teorinės žinios ir gebėjimas jas prisiminti įrodomi jas nuolat vertinant mokymo metu arba rengiant atitinkamus egzaminus.
- iii) Išlaikomas tinkamas teorinių žinių lygis. Atitiktis reikalavimams įrodoma nuolat vertinant arba egzaminuojant. Egzaminų dažnumas proporcingas su paslaugos tipu susijusiam rizikos lygiui.

c) Praktiniai įgūdžiai

- i) Skrydžių vadovas turi įgyti ir išlaikyti jo funkcijoms vykdyti tinkamus praktinius įgūdžius. Tokie įgūdžiai proporcingi su paslaugos tipu susijusiai rizikai ir apima, jei tai būtina funkcijoms vykdyti, bent:
 - i. veiklos procedūras;
 - ii. užduotims būdingus aspektus;
 - iii. neįprastas ir ekstremalias situacijas; ir
 - iv. žmogiškuosius faktorius.
- ii) Skrydžių vadovas turi įrodyti, kad sugeba vykdyti susijusias procedūras ir užduotis vykdomas funkcijas atitinkančiu kompetencijos lygiu.
- iii) Išlaikomas tinkamas kompetencijos lygis praktinių įgūdžių srityje. Atitiktis reikalavimams tikrinama atliekant reguliary vertinimą. Šių vertinimų dažnumas yra proporcingas susijusio paslaugos tipo ir vykdomų užduočių sudėtingumui ir rizikos laipsniui.

d) *Kalbos žinios*

- i) Skrydžių vadovas turi įrodyti, kad moka kalbėti anglų kalba ir ją supranta tiek, kad gali efektyviai balso perdavimo priemonėmis (telefonu arba radijo telefonu) ir tiesiogiai bendrauti konkrečiomis ir su darbu susijusiomis temomis, įskaitant ekstremaliose situacijose.
- ii) Prireikus, oro eismo tarnybų paslaugų teikimui tam tikroje nustatytoje oro erdvėje, skrydžių vadovas turi mokėti kalbėti nacionaline kalba (-omis) ir suprasti tą (tas) kalbą (-as) taip gerai, kaip aprašyta pirmiau.

e) *Kompleksiniai treniruokliai (angl. Synthetic Training Devices, STD)*

Kai STD naudojami praktiniam situacijos suvokimo mokymui ir mokymui apie žmogiškuosius faktorius arba kai jie naudojami įgytų arba išsaugotų žinių įrodymui, treniruoklis turi veikti taip, kad būtų galima tinkamai imituoti darbo aplinką ir veiklos situacijas, atitinkančias vykdomą mokymą.

f) *Mokymo kursai*

- i) Mokymas vykdomas organizuojant mokymo kursus, kurie apima teorinį ir praktinį mokymą, įskaitant, prireikus, mokymą apie STD.
- ii) Sudaromas kiekvieno mokymo tipo kursas ir jis patvirtinamas.

g) *Instruktoriai*

- i) Teorinį mokymą rengia tinkamą kvalifikaciją turintys instruktoriai. Jie:
 - i. turi atitinkamų dėstomos srities žinių; ir
 - ii. įrodo, kad sugeba taikyti tinkamus mokymo metodus.

ii) Praktinių įgūdžių mokymus vykdo tinkamai kvalifikuoti instruktoriai, turintys šią kvalifikaciją:

- i. atitinka dėstomo dalyko teorinių žinių ir praktinės patirties reikalavimus;
- ii. įrodo, kad sugeba parengti ir taikyti tinkamus mokymo metodus;
- iii. turi praktinio tų procedūrų, kurių ketinama mokyti, mokymo metodų taikymo patirties; ir
- iv. dalyvauja reguliariai rengiamuose kvalifikacijos kėlimo mokymuose, kad išlaikytų mokymo kompetenciją.

iii) Be to, praktinių įgūdžių instruktoriai turi turėti įgaliojimą dirbti skrydžių vadovais arba turi būti jį turėję.

h) Vertintojai

i) Už skrydžių vadovų įgūdžių įvertinimą atsakingi asmenys:

- i. įrodo gebėjimą įvertinti skrydžių vadovų darbą bei tikrinti ir kontroliuoti skrydžių vadovus; ir
- ii. nuolat kelia kvalifikaciją, kad būtų užtikrinta, jog laikomasi naujausių įvertinimo standartų.

ii) Be to, praktinių įgūdžių vertintojai turi turėti įgaliojimą dirbti skrydžių vadovais arba turi būti jį turėję tose srityse, kurių įvertinimas bus atliekamas.

i) Skrydžių vadovų medicininis tinkamumas

i) Medicininiai kriterijai

- i. Visi skrydžių vadovai periodiškai turi įrodyti, kad jų sveikatos būklė yra tinkama gerai atlikti savo funkcijas. Tinkamumas įrodomas atliekant tinkamą įvertinimą, atsižvelgiant į galimą protinės bei fizinės būklės pablogėjimą dėl amžiaus;
- ii. Sveikatos būklės tinkamumo, įskaitant protinės ir fizinės sveikatos, įrodymas apima patvirtinimą, kad oro eismo valdymo (OEV) paslaugą teikiantis asmuo neserga ligomis arba nėra neįgalus, dėl ko negalėtų:
 - – tinkamai atlikti užduočių, būtinų teikiant OEV paslaugą,
 - – bet kuriuo metu vykdyti paskirtų užduočių, arba
 - – teisingai suvokti savo aplinką.

- ii) Jei sveikatos būklės tinkamumas negali būti visiškai įrodytas, gali būti įgyvendinamos lygiavertę saugą užtikrinančios rizikos mažinimo priemonės.

5. Paslaugų teikėjai ir mokymo organizacijos

a) Paslauga teikiama tik įvykdžius šias sąlygas:

- i) paslaugos teikėjas, tiesiogiai ar netiesiogiai per sutartis, turi priemones, būtinas paslaugos mastui ir apimčiai. Šios priemonės apima sistemas, patalpas, įskaitant elektros energijos tiekimą, valdymo struktūrą, darbuotojus, įrangą ir jos priežiūrą, užduočių dokumentus, išipareigojimus ir procedūras, prieigą prie atitinkamų duomenų ir jų saugojimą, bet jais neapsiriboja;
- ii) paslaugos teikėjas sukuria ir nuolat atnaušina su jo paslaugų teikimu susijusius valdymo ir veiklos vadovus bei vykdo veiklą laikydamasis tų vadovų. Tokiuose vadovuose yra visos būtinos veiklos, valdymo sistemos ir veiklą vykdančių darbuotojų pareigų instrukcijos, informacija ir procedūros;

- iii) paslaugos teikėjas įgyvendina ir prižiūri rizika pagrįstą valdymo sistemą, kad užtikrintų esminių šio priedo reikalavimų laikymąsi ir nuolat aktyviai siektų tobulinti šią sistemą;
- iv) paslaugos teikėjas dirba tik su tinkamai apmokytais ir kvalifikuotais darbuotojais ir įgyvendina darbuotojų mokymo ir tikrinimo programas bei jų laikosi;
- v) paslaugos teikėjas nustato oficialias sąsajas su visais suinteresuotaisiais subjektais, kurie gali tiesiogiai įtakoti jų teikiamų paslaugų saugumą, kad užtikrintų šių esminių reikalavimų laikymąsi;
- vi) paslaugos teikėjas sukuria ir įgyvendina veiksmų nenumatytomis aplinkybėmis planą, kuris apimtų galimas ekstremalias ir neįprastas situacijas, susijusias su jo teikiamomis paslaugomis;
- vii) paslaugos teikėjas sukuria nelaimingų atsitikimų ir incidentų prevencijos ir skrydžių saugos programą bei jos laikosi, įskaitant pranešimų apie įvykius ir analizės programą, kuri taikoma valdymo sistemoje tam, kad padėtų pasiekti tikslą – nuolat gerinti saugą;
- viii) paslaugos teikėjas imasi priemonių, kad patikrintų, ar nuolat laikomasi bet kurios jo naudojamos sistemos ir sudedamosios dalies saugaus veikimo ir sąveikumo reikalavimų.

b) OEV paslauga teikiama tik įvykdžius šias sąlygas:

- i) siekiant užkirsti kelią OEV paslaugą teikiančių darbuotojų nuovargiui, būtina vadovautis darbo grafiku. Tokiame darbo grafike reikia atsižvelgti į darbo laikotarpius, darbo laiką ir pritaikytą poilsio laiką. Darbo grafike nustatant apribojimus atsižvelgiama į atitinkamus veiksnius, dėl kurių didėja nuovargis, pavyzdžiui, visų pirma į miego trūkumą, paros ciklo sutrikdymą, darbą naktimis, sukauptą darbo laiką konkrečiais laikotarpiais, taip pat darbuotojų dalijimąsi paskirtomis užduotimis;
- ii) OEV paslaugą teikiančių darbuotojų streso prevencija vykdoma įgyvendinant švietimo ir prevencijos programas;

- iii) OEV paslaugos teikėjas taiko procedūras, kad patikrintų, ar nesusilpnėjęs OEV paslaugas teikiančių darbuotojų sugebėjimas priimti kognityvinius sprendimus, ir ar tų darbuotojų sveikatos būklė yra tinkama;
- iv) planuodamas ir vykdydamas savo veiklą OEV paslaugos teikėjas atsižvelgia į veiklos ir techninius suvaržymus, taip pat į žmogiškojo faktoriaus principus.

c) *c) Ryšių, navigacijos ir (arba) priežiūros paslauga teikiama tik įvykdžius šią sąlygą:*

Paslaugos teikėjas nuolat laiku informuoja atitinkamus oro erdvės naudotojus ir oro eismo tarnybų padalinius apie jų teikiamų paslaugų būklę (ir jos pokyčius) oro eismo kontrolės tikslais.

d) *Mokymo organizacijos*

OEV paslaugą teikiančių darbuotojų mokymo organizacija atitinka šiuos reikalavimus:

- i) turi visas priemones, būtinas visiems su jos veikla susijusiems įsipareigojimams įvykdyti. Šios priemonės apima patalpas, darbuotojus, įrangą, metodologiją, užduočių dokumentus, pareigas ir procedūras, prieigą prie atitinkamų duomenų ir jų registravimą, bet jais neapsiriboja;
- ii) įgyvendina saugos ir mokymo standartų valdymo sistemą ir jos laikosi, taip pat nuolat siekia tobulinti šią sistemą; ir
- iii) prireikus sudaro susitarimus su kitomis atitinkamomis organizacijomis, kad būtų užtikrinta, jog bus nuolat laikomasi šių esminių reikalavimų.